INTERCULTURAL EXPOSURE IN
ENGLISH IN MIND STUDENTS BOOK 3
A THESIS

Tirsana Wendry Kailola
8217214015
ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT
GRADUATE SCHOOL
WIDYA MANDALA CATHOLIC UNIVERSITY
SURABAYA
2016
INTERCULTURAL EXPOSURE IN
ENGLISH IN MIND STUDENTS BOOK 3

A THESIS

Presented to Widya Mandala Catholic University Surabaya
in partial fulfilment of the requirement for the Degree of Magister in Teaching English
as a Foreign Language

Tirsana Wendry Kailola
8217214015
ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT GRADUATE SCHOOL
WIDYA MANDALA CATHOLIC UNIVERSITY
SURABAYA
2016
Approval Sheet

This thesis entitled "Intercultural Exposure in English in Mind Students Book 3" prepared and submitted by Tirsana Wendry Kailola/8217214015 has been approved to be examined by the Thesis Board of Examiners.

Prof. Anita Lie, Ed. D
Thesis Advisor
Approval Sheet

(II)

This thesis entitled “Intercultural Exposure in English in Mind Students Book 3” prepared and submitted by Tirsana Wendry Kailola/8217214015 has been approved and examined by the Thesis Board of Examiners on November 3, 2016.

Prof. Dr. Wuri Soedjamiko
Chair

Prof. Anita Lie, Ed. D. Dr. V. Luluk Prijambodo
Secretary ;Member

Prof. Anita Lie, Ed. D.
Director
Statement of Authenticity

I declare that this thesis is my own writing, and it is true that I did not take any scholarly ideas or work from others deceitfully. All cited works were quoted in accordance with the ethical code of academic writing.

I also declare that I agree to submit my thesis entitled “Intercultural Exposure in English in Mind Students Book 3” to Widya Mandala Catholic University library and fully understand that it will be made public via Internet and other uses of online media.

Surabaya, November 3, 2016

Tirsana Wendry Kailola
8217214015
Abstract


Teaching culture and developing intercultural awareness in English language teaching have become the main concern for language professionals and teachers since English serves as Lingua Franca in many parts of the world. Therefore, learning through cultural presentation in English coursebook is one important issue to be investigated. This present study analyzes the presentation of culture and types of cultural exposure in a coursebook entitled English in Mind Students Book 3. The content analysis is based on the theory of Adaskou, et all (1990); Cortazzi & Jin (1999) and Xiao’s (2010), all of which posit that culture learning/teaching and the themes to accomplish this are important for contemporary ELT culture acquisition. The study finds that coursebook portrays culture mainly in the form of visual illustration. Subsequently, the source culture, the target culture and the international culture are found in unbalanced proportion where the target culture references are more dominant than the source culture and the international culture. There was a strong sense of a hierarchical representation of the inner circle world in which the British and the US cultures served as the supreme source. Investigating the result of cultural domain, small “c’ culture is highlighted over big ”C” culture. However, sixteen themes under big ”C” and small “c” are focused on the target culture. Cultural value and life style are the most frequent themes which appear in the coursebook.

Keywords: cultural exposure, target culture, source culture, international culture, big “C” target-culture learning, small “c” target culture learning, intercultural awareness.
Acknowledgement

Every step I can make
Every word I can write
Every moment I can pass is only by Your Grace

    Thank You for Your amazing love and blessing
    Day by day during this writing process
    I can see Your Presence
    Through your angels who help me in accomplishing my thesis

Thus, this page I dedicate to express my gratitude

To my parents for all their support, encouragement and love during this process
To Professor Anita Lie, Ed. D for all her time and patience to read my draft, advices and
    immense knowledge to help me organize the ideas, and encouragement to make me keep
    writing. She amazingly influences my study.
To all the lecturers of MPBI for creating an environment of enthusiasm for learning, inspiring me
    with the knowledge and providing me with an assistance and guidance.
To all my friends MPBI21 for all their supports and memories that we share together during
these two years.

    May God bless you all!

Surabaya, November 3, 2016
# Table of Contents

Approval Sheet........................................................................................................ii

Approval Sheet....................................................................................................... iii

Statement of Authenticity ....................................................................................... iv

Abstract................................................................................................................ v

Acknowledgement .................................................................................................. vi

Table of Contents................................................................................................... vii

List of Tables .......................................................................................................... xi

List of Figures ......................................................................................................... xii

Chapter 1 ............................................................................................................... 1

Introduction ............................................................................................................ 1

Background of the Study ....................................................................................... 1

Research Questions ............................................................................................... 4

Purpose of the Study ............................................................................................. 4

The Scope and Limitation of the Study ................................................................. 5

Research Significance ........................................................................................... 5

Definition of Key Terms ....................................................................................... 5

Chapter 2 ............................................................................................................... 7

Review of Related Literature ............................................................................... 7

Culture and EFL Teaching ...................................................................................... 7

The Role of EFL Coursebooks ............................................................................. 9

Intercultural Exposure in EFL Textbook ............................................................... 10

Types of culture in EFL coursebooks. ................................................................. 10

Culture domains- big “C” and small “c” culture. ............................................... 12
Intercultural Communicative Competence .......................................................... 13
The Nature of English Coursebook in Indonesia .................................................. 15
Coursebook Evaluation Focusing on Cultural Content ......................................... 16
Previous Related Studies on Cultural Content in English Coursebooks ............... 17
Chapter 3 .................................................................................................................. 20
Research Method .................................................................................................... 20
Research Design ...................................................................................................... 20
Unit of Analysis ....................................................................................................... 21
Data Analysis Method ............................................................................................... 22
Constructing coursebook analysis criteria .............................................................. 22
Constructing guidelines for coding ......................................................................... 25
Analyzing the coursebook ....................................................................................... 25
Coding ....................................................................................................................... 25
Data tabulation .......................................................................................................... 26
Analyzing .................................................................................................................. 26
Reporting ................................................................................................................... 27
Triangulation ............................................................................................................. 27
Chapter 4 .................................................................................................................. 28
Findings and Discussion ........................................................................................... 28
Findings ...................................................................................................................... 28
The Cultural Types in English in Mind Students Book 3 ....................................... 28
Presentation of Cultures in English in Mind Students Book 3 ............................... 31
Domains of Culture .................................................................................................. 34
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Discussion</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Types of Cultures</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultures and Its Presentation</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Domains of Culture</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>The Implication of the Intercultural Exposure towards ICC</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Conclusion</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Summary of Main Findings</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Implications of the Study</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Recommendations for Further Studies</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>References</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendices</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendix 1 Coding Guidelines</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Appendix 2 The Data Finding</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Short Autobiography</td>
<td>56</td>
</tr>
</tbody>
</table>
List of Tables

Table 1 Xiao's (2010) themes of Big "C" and small "c" aspects of cultural learning .................. 17
Table 2 English in Mind Students Book 3’s Chapters Summary ........................................... 27
Table 3 Source of Culture Information .................................................................................. 29
Table 4 First Draft-Types of Cultures in English in Mind Students Book 3 ......................... 30
Table 5 Final draft- Types of Cultures in English in Mind Students Book 3 ......................... 30
Table 6 The Cultural Domain- Big "C" Culture themes (Xiao, 2010) .................................... 31
Table 7 The Cultural Domain- Small "c" Culture (Xiao, 2010) ............................................. 31
Table 8 Code for cultural information .................................................................................... 32
Table 9 Code for the cultural exposure .................................................................................... 32
Table 10 Distribution and Percentage of themes under big "C" culture ................................. 41
Table 11 Distribution and Percentage of themes under small "c" culture ............................... 41
List of Figures

Figure 1 Research Design Diagram ................................................................. 25
Figure 2 Conceptual Framework ...................................................................... 28
Figure 3 Types of Culture in English in Mind Students Book 3 ......................... 34
Figure 4 Reading Text and Pictures of the Target Culture .................................. 35
Figure 5 Visual Illustrations present the Target Culture ..................................... 35
Figure 6 Reading Text and Pictures of International Culture .............................. 36
Figure 7 Writing Task presents the Source Culture ........................................... 36
Figure 8 Types of cultural information .............................................................. 37
Figure 9 Example of authentic photograph ....................................................... 38
Figure 10 Example of Cartoon Picture .............................................................. 38
Figure 11 Example of Writing and Speaking tasks .............................................. 38
Figure 12 Example of Reading Texts in English in Mind Students Book 3 ............ 39
Figure 13 Example of Dialogues in English in Mind Students Book 3 .................. 40
Figure 14 Percentage of Cultural Domains ..................................................... 41